

Voiture de livraison (châssis)

V W

(cabine double/pont / moteur CH/55 kW)

CH 3854 95

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg, RFA

Identification sur la plaquette du constructeur "295-315 CH" (châssis) resp. "293-315 CP" (pont)
devant le No du châssis "29.25" (5ème chiffre = millésime)

Plaquette constructeur à droite, en haut sur montant arrière de porte

N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant

Identification du moteur "CH" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, sur la bride de l'embrayage

Importateur principal A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6

Direction mécanique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 4 ou 5 Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire circuits AV + AR du frein de service

Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée

Moteur

Marque V W Type CH

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 86,5 Course 84,4

Cylindrée 1983 CV-impôt 10,10

Puissance en kW 55 DIN à Vmin 4300

CV 75 DIN

Bruit à proximité *) dB/A à Vmin 3225 *)

Silencieux 2 = 591 x Ø 85 mm 574 x 200 x 130 mm +)

Mesure des gaz CHE; CO 1,0 % à 940 t/min **)

Déperçage OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2

Carrosserie §)

Nombre de portes 3 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (E) / B (E) Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Caie - Attelage sur demande

Antivol -

Nombre de places 1 5 ou 6 av. 2 ou 3 centre - ar -

Dimensions §)

Longueur intérieur 5200 Empattements 2950

Largeur 2050 Essieu double av

Hauteur 2145 Voie av 1750 ar 1500

Porte à laux lat. - Voies av

av 1105 ar -

ar 1145 Braquage g 12200 d 12300

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids

avant 1050 arrière 570 total 1620 §)

Poids à vide (poids à vide châssis/cabine)

Charge utile -

Poids total -

Garantie fabr. 1500 2350 3500

Dimens. pneus 185 R 14 C 185 R 14 C (Variantes

Ply/bars 8 / 4,5 8 / 4,5 voir

Charge 1680 3190 remarques)

pour V max 120 120

Jantes 5 J x 14 acier

Garantie poids remorquable avec train 1400

Garantie poids remorquable sans train 750

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé 1400

Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h

Vitesse maximale testée - km/h

Equipelement §)

Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de position	A	(E)	dans CR/HCR		
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Cignoteurs	av	1	(E)	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	1 (E)
Feux de gabant	av			ar	
Feux complémentaires					
Eclairage plaque	1/ séparé ou combiné				
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace				
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08				
	ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T	3 5
Homologation			
N°	CH	3854 95	
Carrosserie			
Places	total	5 ou 6	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin passage	Carburant	B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	10,10
Poids total	3500	Cylindrée	1983

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE:
avec le véhicule en marche = 4 vitesses = 30 km/h , M2, IA 5,375 / 4,875 / 4,44 = 80,5 dB/A; à proximité = 87 dB/A
5 vitesses = 3225 t/min, M3, IA 4,875 / 4,44 / 4,1 = 80. dB/A; = 85 dB/A.

** Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.

+) Insonorisation : cuve d'absorption sous la boîte à vitesses (hormis la boîte à 4 vitesses avec IA 4,875 et 4,44).

§) Livrable sur demande avec le pont d'usine :

	dimensions		intérieur/extérieur		poids	AV	AR	Total
	longueur		2510	5325	à vide	1060	745	1805
	largeur		2015	2140	charge utile	370	1325	1695
	hauteur		400	2145	poids total	1430	2070	3500
	porte à faux AR		1180	1270	poids garanti			3500

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires pour le modèle d'usine.

Lieu et date de l'homologation

wolfsburg, 30.10.-03.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison
(châssis)

V W

LT - 35
(cabine double/pont)
(moteur CH / 55 kW)

CH 3854 95

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 29 A 0 000 001

Identification : " 29. " préfixe au No du châssis

Mesure des gaz : 78/665 CEE, teneur en CO 0,7 % à 950 t/min
une marque d'homologation n'est pas exigée.

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2 ... 29 ... " devant le No du châssis

Charge garantie sur le toit : 50 kg

Charge remorquable garantie : 2000 kg (seulement avec la boîte à 5 vitesses)

Charge remorquable testée : 2000 kg

Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'avant.

Correction sur la fiche d'homologation: identification "293-315 CH (pont)".

Expertise de contrôle du 30.01.81 à Schinznach-Bad - jak

Les bavettes avant indiquées ci-dessus ne sont pas obligatoires.

./.

Complément du 13.-25.06.82 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : WV2 D

livrable seulement avec boîte mécanique à 5 vitesses

Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur et sous la boîte c.v.

Mesure du bruit :

avec le véhicule en marche: 50 km/h, M3, iA 4,1 - 4,88 = 78,0 dB/A

à l'arrêt: 70,0 dB/A à 3225 t/min

Mesure des gaz : CO 0,7 % à 950 t/min.